

SÉNAT DE BELGIQUE

RÉUNION DU 20 MAI 1951

**Rapport de la Commission de la Justice,
chargée d'examiner le Projet de Loi
modifiant l'article 23 du Code pénal.**

*(Voir les n^{os} 139 (session de 1927-1928),
264 (session de 1929-1930) et les An-
nales parlementaires de la Chambre
des Représentants, séance du 23 avril
1931.)*

BELGISCHE SENAAT

COMMISSIEVERGADERING VAN 20 MEI 1951

**Verslag uit naam van de Commissie van
Justitie, belast met het onderzoek van
het Wetsontwerp tot wijziging van arti-
kel 23 van het Wetboek van Strafrecht.**

*(Zie de n^{rs} 139 (zitting 1927-1928), 264
(zitting 1929-1930) en de Handelin-
gen van de Kamer der Volksvertegen-
woordigers, vergadering van 23 April
1931.)*

Présents : MM. VAN FLETEREN, président; ASOU, DISIÈRE, HÉNAULT, LAFONTAINE, LEBON, LEGRAND, LIGY, JANSEN (G.), TSCHOFFEN, VINCK et DE CLERCQ, J., rapporteur.

MADAME, MESSIEURS,

Le Projet de Loi soumis à vos délibérations a été approuvé par l'unanimité des membres de la Commission de la Justice et de Législation civile et criminelle de la Chambre des Représentants. Il fut adopté par cette assemblée, en séance du 23 avril 1931, par les suffrages des 146 membres présents.

L'Exposé des Motifs qui l'accompagne ainsi que le rapport de M. le député De Rasquinet en exposent clairement la portée assez restreinte tout en mettant en lumière son caractère pratique.

Votre Commission, à l'unanimité, s'est rallié au projet de loi et a l'honneur de vous en proposer l'adoption.

Le Président,
P. VAN FLETEREN.

Le Rapporteur,
J. DE CLERCQ.

MEVROUW, MIJNE HEEREN,

Het U voorgestelde wetsontwerp werd door de leden der Kamercommissie voor de Justitie en de Burgerlijke en Crimineele Wetgeving eensgezind aangenomen. In de Kamer werd het ter vergadering van 23 April 1931 door de 146 aanwezige leden goedgekeurd.

De Memorie van Toelichting van het ontwerp alsmede het verslag van den heer volksvertegenwoordiger De Rasquinet doen duidelijk de tamelijk beperkte strekking van het ontwerp uitschijnen en wijzen tevens op zijn practischen aard.

Uwe Commissie heeft zich eensgezind bij het wetsontwerp aangesloten en heeft de eer U de goedkeuring ervan voor te stellen.

De Voorzitter,
P. VAN FLETEREN.

De Verslaggever,
J. DE CLERCQ.